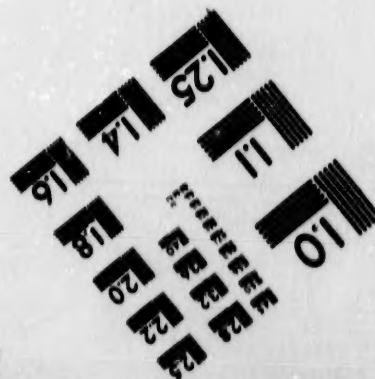
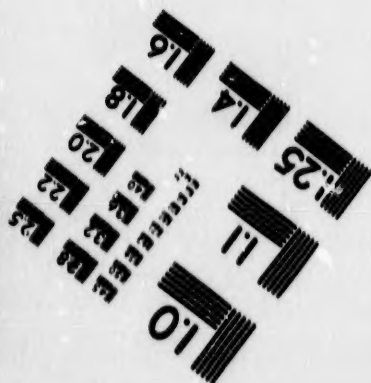
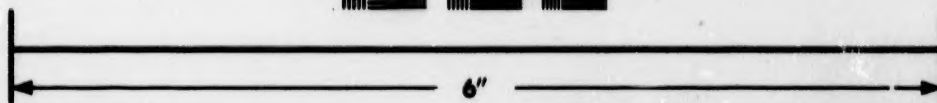
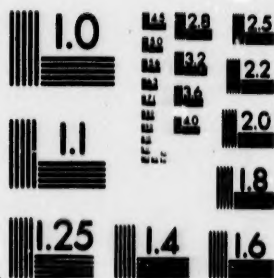


# **IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4803

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1984**

# Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- ☐ Coloured covers/  
Couverture de couleur
- ☐ Covers damaged/  
Couverture endommagée
- ☐ Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- ☐ Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- ☐ Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- ☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- ☐ Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- ☐ Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- ☐ Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- ☐ Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- ☒ Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

This copy is a photoreproduction.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured pages/  
Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/  
Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached/  
Pages détachées
- ☒ Showthrough/  
Transparence
- ☐ Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/  
Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errors  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy to the ge

The im possible of the or filming c

Original beginning the last sion, or other or first pag sion, and or illustr

The last shall co  
TINUED  
whichev

Maps, p  
different  
entirely  
beginning  
right and  
required  
method

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

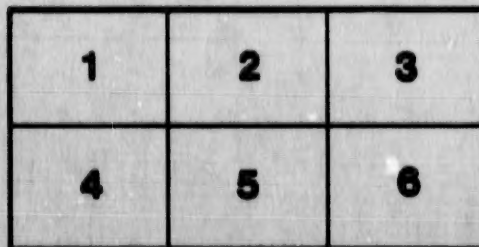
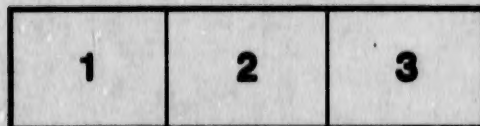
Library of the Public  
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfilm shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

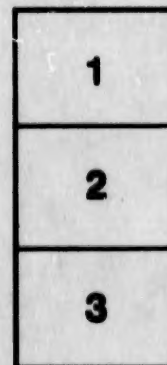
La bibliothèque des Archives  
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat du filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfilm, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.





PROPERTY OF LIBRARY  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, OTTAWA

Lent

Date

OKY

„ИР

Комм

32 д

# „ПРО ВОЛЬНІЙ ЗЕМЛѢ”

написавъ

Д-ръ Іосифъ Олеськѣвъ.



---

*Коштомъ и заходомъ Товариства „Просвѣта”*

---

ЛВѢВЪ, 1895.

Въ друкарнѣ Наукового товариства имени Шевченка  
пѣдъ зарядомъ К. Беднарского

1895  
(72)

Чи

По

землю  
гони ко  
зима в  
чекають

— тра

по коль

атів

и вироб

старости

ковъ, св

оливы до

подсуне

доль

ного р

треба ч

людей т

знаходит

іраційну

На

Во всь

що вист

ріальнов

### Чи вже рідна земля не виживить нас?

По цілому краю зриває ся народъ опускати рідну землю щоби шукати долъ въ незнаному краю на другому кінці світа, где лѣто въ Рѣдво, а безснѣжна зима въ самій нашій зимѣ припадає. Въ староствахъ чекають люде цілими громадами, просячи о пашпорты, — трафіки по вѣсточкахъ торгують вѣстцями тыжднево по колькасоть злр. за інтенсивъ пашпортовий, а у адвокатѣвъ не зачиняють ся дверѣ за людми, що просять о виробленнѣ пашпорту, котрый вѣбороняють ся давати староства. Не помагають вѣчого представлень урядниківъ, священниківъ, дѣдичѣвъ; — та тѣлько доливають оливы до огню. Натомѣсть найглупша и найдикша вѣсть, підсунена агентомъ, що ось то архикнязь бл. п. Рудольфъ або архикнягиня Стефанія закладають для вѣрного руского народу колонію въ Бразилію, на котрій треба чиниъ скорше ити, бо и такъ познѣйше малибы людей тамтуда насильно переселати, — такъ вѣсти знаходять вѣру у народа и підсичують горячку еміграційну.

На шалъ нема лѣкарства, якъ чиста, зинна правда. Во всѣхъ представленьхъ противъ еміграції люде чули, що интелігенція або не поминала ціломъ нужды матеріальною сѣльського господаря або сама точиныхъ вѣдомостей



о Браз  
грацію  
взгляду

Я  
высилю  
загалъ  
вѣдчува  
тія, що  
мѣскою  
дивлять  
нужда  
ства го

Д  
ляньсте  
на звы  
тѣвъ  
Въ тѣ  
громад  
будовл  
до ко  
довляни  
хѣсна  
бути  
котрых  
на пѣл  
нальпѣ  
сѣлост  
вышнѣ  
що бѣ  
родина

о Бразиліі не мала, або (якъ дѣдичъ) встримувала еміграцію больше зъ обавы о утрату робѣтника, якъ збъ взгляду на долю господарску.

Яка нужда у насъ по селахъ; кѣлько терпѣня, высылковъ, страху передъ непевнымъ завтра, перебуде загаль сельскаго люду, нѣмъ дотагне до живнъ — се вѣдчувае лише самъ народъ а знаютъ по троха лише тѣ, що близько, дуже близько зъ нимъ живутъ. Середъ нѣскои рускои интелігенціі трапляють ся ще и такі, що дивлять ся на людъ черезъ окономскій окуляры и вся нужда селянъ есть у нихъ єдино наслѣдкомъ „лѣнивства господаря“.

Для интелігенціі треба станъ матеріальный селянства представити въ цифрахъ. Огожь въ Галичинѣ на звыжъ пять міліонѣвъ сельскои людности есть грунтовъ нетабулярныхъ всего 4.758.730 гектарѣвъ\*). Въ тѣмъ мѣстѣть ся рѣлѣ, сѣножати, огороды, лѣсы громадскій, але такожь и мочарѣ, неужитки, мѣсця подѣ будовляни. Коли вѣдкинено — землю непродуктивну, до котрои зачисляемо неужитки, мочарѣ, мѣсця будовляни, по части лѣсы громадскій, зъ котрыхъ громады хѣспа не тягвуть, часть пасовищъ, що повинни були бути вписані подѣ рубрикою неужитковъ, сѣножати, котрыхъ не косить ся, або котрі дають сѣно здале на подѣвѣлку; дальше, коли вѣдкинено грунта ерекціональній (священничій) и тыхъ богачѣвъ, котрыхъ посялости больше надѣ 20 морговъ выносятъ; то зъ powyешои сумы лишить ся для самои масы народа мало що больше якъ 3 міліоны гектарѣвъ. Се значить, що родина господарска, зъ пяти душъ зложена, має п е р е-

\*) Гектаръ рѣвнае ся около сѣмъ чвертей морга.

сѣчно около три гектары грунту. Щобы знати кѣлько родина зъ пяти душъ зложена має доходу зъ такого грунту погляньмо на цифру пересѣчныхъ уроджайвъ въ послѣднѣмъ десятилѣтїю.

Не узгладняемо того, що шеста часть грунтѣвъ селянськихъ лежить толокою и беремо за пѣдставу рахунку, буцѣмто цѣла простороны грунтѣвъ, отжемы навѣтъ и сѣножати и мало продуктивный пасовиска, була обсягана найвартѣйшими плодами то єсть бѣлыми збѣжемъ. У насъ въ Галичинѣ выносили пѣсля датъ статистичныхъ пересѣчный уроджай пшеницѣ, жита, ячменю, вѣвса въ лѣтахъ 1882—1891 округло пѣвовсьма сотнара метричного т. є. 750 кѣльогранѣвъ зъ гектара. Числячи селянске збѣже по 5 злр. за 100 кѣльогр., буде пересѣчна вартѣсть brutto цѣломъ продукцїи зъ гектара: 37 злр. 50 кр. На родину зъ 5 душъ вартѣсгъ цѣломъ продукцїи brutto выносила въ остатнѣмъ десятилѣтїю  $3 \times 37 \cdot 50 \text{ злр.} = 112 \text{ злр. } 50 \text{ кр.}$  Але господареви плодѣвъ своѣхъ землѣ провѣсти не вѣльно.

На самъ засѣвъ потребує лишити на 3 гектары 6 кѣрцѣвъ збѣжа вартѣсти 30 злр.; податки, насѣвъ або утримане худобы робучои и инвентара мертвого вынесуть зъ 50 злр., — а остальхъ 32 злр. 50 кр. мѣгбы господарь изъ своєю родиною, ако заплату за цѣлорѣчну пѣвшу роботу коло грунту и процентъ вѣдѣ вартѣсти свого майна, зъужити на прожитокъ (ѣду, убрание, опалъ). Мѣгъ бы, кобы не потреба сплачувати довгѣвъ, кобы не асекурацїа, конкуренцїа до школы и церкви, пѣдтримоване будынкѣвъ господарскихъ, выпадки въ родинѣ полученїа зъ коштами (уродины, слабѣсть, вѣсѣле, смерть) таксы спадщини и многїи инши.

Кѣлькожъ властиво лишав ся господареви осьморговому, то значить по просту пересѣчному нашому

госпо  
рѣкѣ  
прин  
и шк  
грубо  
ключ  
матер  
зумѣ  
менше  
не на  
дѣвр  
З  
робуч  
тѣйше  
людей  
обшар  
тѣльн  
зарѣбк  
разѣ  
що ро  
зо дво  
кликат  
дѣвъ тр  
цать к  
тыжден  
(  
тѣлько  
боршу  
безглу  
Н  
сповня  
нїй въ  
давня

господаревн, на прожитокъ? Отъ пару риньскихъ на  
рѣкъ або якъ зойде ся кѣлька выдаткѣвъ наразѣ, на  
примѣръ кажутъ ставити наразѣ муровану церковь  
и школу, то не лишень нѣчого ся не лишить, але ще  
грубо задовжити ся треба. Въ тыхъ цифрахъ лежить  
ключъ не тільки до еміграціи, не тільки до зрозумѣня  
матеріального положеня нашего люду, але таки до поро-  
зумѣня положеня цѣлого народу. Оно такє: Що най-  
менше 90 на 100 всѣхъ рускихъ душъ въ Галичинѣ  
не має зъ чого жити якъ не заробить на обшарѣ  
дворскихъ.

Зарѣбки чимъ разѣ стають рѣдшіи, разѣ що люда  
робучого намножило ся, по друге що пань а ще час-  
тѣйше подпанки безъ потреби спроваджують на жива  
людей постороннихъ, щобы своимиъ докучити, и що  
обшары двѣрскій запровадили машины якъ паровѣ моло-  
тѣльнѣ, сѣвачки, жнивварки, котрѣ вѣдобрали людемъ  
зарѣбки. Цѣна работы надзвычайно низька, въ жадномъ  
разѣ на повне утримане поодинокого чоловіка а не то  
що родини не вистарчить. Люде виглядають поспѣвака  
зо двѣра, якъ якого спасителя, щобы бувъ ласкавъ за-  
кликати на роботу, але щастє се: заробити за день  
двѣ три шѣстцѣ, а мѣсцями и часами ледво кѣльканай-  
цять крейцѣрѣвъ, лучить ся разѣ або два разы на  
тыждень.

Отжежь такъ: о заробокъ трудно, грунтъ дає  
тѣлько хѣсна, що дахъ надъ головою и закрѣшку до  
борщу — тому люде тратять розумъ и рвуть ся до  
безглуздой еміграціи въ Бразилію.

Не можна мѣряти тыхъ поступкѣвъ, що чоловікъ  
сповняє въ роспуцѣ мѣрою звычайною. Поки бувъ ин-  
шій вихѣдъ, то народъ радивъ собѣ розумно. До не-  
давня мѣстцемъ прибѣжища для надѣтру людности були

Сполученій Держави въ північній Америці. Тамъ їхали наші люди на заробітки, працювали рікъ два або часами и довше а грошів слали сюда на господарство або зъ собою привозили. Въ Америці заробляли наші люди пересічно по 2 зар. 50 кр. денно, тожъ хоть тамъ жите дороге, можна було прецінь робітникамъ скромному, якъ нашъ, заощадити гроша. Поратувала та Америка насъ, багато господарствъ очистило ся зъ довгівъ, багато зыскало капіталъ, необходимый до кожного підвигнення господарства. Але на нещастє тамъ ся заробки урвали. По выставі въ Чикаго въ роцѣ 1893 наставъ тамъ небувалый застоій въ промислѣ, ставули фабрики, ограничено отжежъ и выдобуване угля камінного, потрібного въ фабрикахъ. И тамошній и наші робітники, що були тамъ головно въ копальняхъ угля зайняті, стратили роботу. Нашій мусѣли вертати въ значній часті, а и теперъ тамъ близько 800.000 робітника въ Сполученыхъ Станахъ безъ занятія, нема одже по що тамъ їхати. По такой кризѣ промислѣ тамъ не скоро оживить ся.

Що жъ теперъ дѣяти? Стелить ся передъ нами три дороги. Перша полѣпшати господарство, щоби и уроджай и чистый зыскъ зъ землѣ піднести. Друга шукати поплатитишихъ заробківъ. Трета: виходити на поселене до краївъ, где ще суть або цѣлкомъ вольній землѣ або где моргъ добромъ землѣ за колька або кольканайцять реньськихъ купити можна.

Большій уроджай можна осягнути лише коштомъ большихъ наскладівъ капіталу. Теперъ же, коли цѣны продуктівъ господарскихъ спадають, якъ разъ найгорша пора до завождєня накладового (интенсивного) господарства.

Організація заробківъ — то поле больше надѣйне,

якъ де  
и всѣ  
Тутъ с  
народо  
въ суп  
селана  
робітн  
бы не  
малень  
повинн  
бѣгаво  
провѣду  
то при  
нашій  
И наші  
бѣтнич  
Ту на  
бличныхъ  
щоби р  
податок  
знайде  
близькихъ  
полудне  
платать  
нашихъ  
тамошн  
поринен  
отвирас  
дувати  
никівъ  
жидамъ,  
ваню на  
наші на



якъ двигнене господарства безъ капіталу накладового и всѣ нашій сили повинниъсьмо звернути имено на се. Тутъ ся покаже, о скільки интелігенціи здужае помощи народови. Священники повинни (щобы не входить въ суперечъ зъ интересами своєю громады, давати поли селянамъ на спѣлки, або выбравши собѣ що найлучшихъ робѣтниковъ подвысшити значно плату за роботу. Самі бы не стратили; а могло бы то ся причинити хоть до маленького подвысшени уровня платы въ селѣ. Селяне повинни въ тыхъ справахъ розвѣдути спрытъ и запобѣгливость принайменше такую, якъ Мазуры. Отъ вони провѣдують всюду за работою, чи то при живихъ, чи то при желѣзницахъ, чи то при регуляціи рѣкъ, а на нашій рѣдкій земли выдирають хлѣбъ нашимъ людямъ. И нашій люде повинни ся лучити въ такой спѣлки робѣтничій (артелі), и купую провѣдувати за заробкомъ. Ту на своимъ грунтѣ не завадило бы такожь при публичныхъ работахъ упоминуть ся, где належить, о томъ, щобы работы не брали чужі, ино тѣ, що за ту землю податокъ платять. А якъ въ своимъ краю работы не знайде ся, тогды треба бы ся кинуть дальше. Въ поблизькихъ мало залюдненихъ краяхъ якъ въ Росіи полудневой, Румуніи, Угорщинѣ, дальше въ Босніи платять добре подчасъ живѣ, — тамъ могли бы ватаги нашихъ робѣтниковъ подѣ пронодомъ атамана, знающого тамошній языкъ, красный крейцаръ заробити, котрый повиненъ бути ужитый на двигнене господарства. Тутъ отвирае ся вѣдче поле для дѣлани интелігенціи, провѣдувати за заробки, старати ся о правну опѣку робѣтниковъ идучихъ за границу а не полишати томъ sprawy жидамъ, котрій, якъ знаемо, посередничать въ достарчваню нашего робѣтника до Румуніи. Своего часу ходили нашій народолюбій студенты на вандрѣвки межи народѣ;

було зъ того много слави а мало реального пожитку. Кобы такъ зважило ся колькохъ, безъ галасу, проводити першій робѣтничій ватаги за границу за заробѣтками и хоронити ихъ тамъ вѣдъ вымску, була бы то праца, якъ народъ теперь потребуе.

При нинѣшнѣмъ матеріалнѣмъ положенію селянъ есть парцеляція добръ табулярныхъ можлива лише черезъ такъ званихъ селѣскихъ богачѣвъ, а долѣ властивон масы народа она не дотычить. Впрочемъ тѣ парцеляціи, котрі господарѣ власними силами перевели, суть по большій части ладованіемъ собѣ на барки большихъ тягарѣвъ, нѣжъ они можуть знести. Не завадить знати, що Банкъ краевый есть уновномоченный удѣляти кредиту сполкамъ парцеляційнымъ, наколи переводять парцеляцію зъ узгладненіемъ нитересѣвъ народныхъ.

Реально можуть нинѣ вплинути на поліпшене матеріального положенія а що за тимъ иде и взагалѣ долѣ народа :

- 1) Організація заробѣвъ въ цѣли узысканія капіталу, потрібного до дигниеня господарствъ селянскихъ.
- 2) Розумна, розважна, повѣдльна але стала еміграція надітру людности въ цѣлахъ поселеня або такъ звана колонізація.

Главнымъ предметомъ сѣи книжечки есть именно сирава колонізаціи.

Попередъ всего пригадую, що пѣсля правъ нашон державы кождому вѣльно опустити границѣ державы и поселити ся гдениде на свѣтѣ, о сколько не стоить тому на перешкодѣ обовязокъ службы войсковон. Всякій перепоны и перешкоды, хотъ можуть бути часами спасительный навѣтъ для охочихъ до еміграціи, не выплываютъ зъ законѣвъ державныхъ.

Зъ емігрующихъ голѣвучъ ледво оденъ на сто може

добити  
селене  
бы тамъ  
ного гр  
Точно  
мати на

Як  
чимъ ес  
бытъ : г  
лѣпшу б  
що и во  
котрі т

Як  
за Бриз  
то поро  
То край  
Якъ вже  
живи з  
цѣла Е  
зілія за  
черезъ  
топором  
вѣчнѣмъ  
штокъ з  
опары.  
регахъ  
котрі р  
и высоч  
грунтах

добити ся добром доль. — противно: еміграція на поселене wymagaє всегда капіталу на загосподароване, хоть бы тамъ въ новѣмъ краю дали спорый кавалъ наилучшого ґрунту за дармо. Зубами ґрунту не вкусишь. Точно цифры означити не можна, але все таки треба мати на нѣвѣсти ще кілька сотокъ въ руцѣ.

### Лишь не до Бразиліѣ.

Якъ бы менѣ хто сказавъ въ однімъ словѣ означити, чимъ єсть для нашихъ емігрантѣвъ Бразилія, відповѣ-бимъ: гробомъ. Нетѣлько гробомъ всякомъ надѣвъ на лѣпшу будучиєсть, але таки дословно гробомъ. Я певный, що и всѣ, прослѣдивши и розваживши факты дословно, котрі тутъ подаю, прійдуть до тогожъ переконаня.

Якъ прійшло до того, що люде вѣдъ насъ прочули за Бразилію и що почала ся тамтуда еміграція? Щобъ то порозумѣти мусимо ся перенести до самои Бразиліи. То край, що лежить на другій сторонѣ кулѣ земскои. Якъ вже сказано тамъ въ Рѣздво лѣто, а въ нашій живиє зима. Край то величезный, такъ завбільшки якъ цѣла Европа. Клімать горячіи. По бѣльшой части Бразилія заросла такими лѣсами, що хотячи ся продерти черезъ нихъ, треба крокъ за крокомъ пробивати собѣ топоромъ дорогу. Ґрунтъ мочароватый багистый, въ тѣмъ вѣчнѣмъ горячу парить ся болото и зъ гниючихъ рѣштокъ заґрачихъ и рослиннихъ вносять ся нездоровіи опары. Тамъ нѣколи не выгасає ни низинахъ и на берегахъ моря страшна пошесть жовтои пропасницѣ, котра рѣк рѣчно пожирає безъ числа людей. Лише горы и височины суть свободнайшии вѣдъ тѣи хоробы. На ґрунтахъ управляютъ маниѣоку, каву, бавовну, а тѣлько

въ провіаціи Парана и Санта Катаріна, котрі лежать больше на полудне, а троха холоднѣйше (все тамъ на выворотѣ) отъ такъ якбы въ полудневой Італіи. Въ Паранѣ вже можна управляти нашої збѣжа, передовсімъ однако кукурузу. Пробують управы жита, але на жито еще видко за тепло, бо зерно марнѣ и выглядан якбы припалене.

Головно управле Бразилія тростину цукрову, гач корчавъ кавы и бавовну. Управа тыхъ рослинъ wymagaе черезъ цѣлый рокъ богато працѣ и заходу. До року 1888 куповали Бразилійцѣ въ Африцѣ невольникѣвъ-муриновъ. Тѣ невольники, подгнанні бичами, катованні и заковуванні въ кайданы або й забиванні на смерть за найменній непослухъ або запущене ся въ роботу, обрабляли Бразилійцямъ плантаціи кавы и бавовны. Якъ лосий грѣмъ зъ неба упавъ на дѣлчавъ землѣ бразилійскои указъ цѣсаря бразилійского зъ дня 13-го мая 1888, въ силу которого невольничество въ Бразиліи збѣстало знесене. Въ той день узрѣло ся 800 тысячѣвъ муриновъ — въ Бразиліи вольными людьми. На першій вѣдголосъ свободы покинули свои закратованні вѣзницѣ, котрі тѣлько зѣвского збыткованія ся надъ людьми вѣдѣли, и угѣкли въ лѣсы. Зъ першу вѣзборонили ся прііняти яку небудь платну роботу на плантаціяхъ а въ жаденъ способъ не хотѣли вертати до давнихъ своихъ вѣзницѣ. Плантаціи опустошѣли, позарастали бурьянами а плантаторы ледво частъ якусь своихъ плантацій могли задержати въ управѣ, рѣшити для браку рукъ робучихъ паритѣла. Лють найшла на Бразилійцѣвъ, въ злости скинули своего цѣсаря зъ престола, але то имъ нічого не помогло. Потребѣ було за всяку цѣну отарати ся о робѣтників на плантаціи. Тогды, щобы зѣвбити бѣдныхъ людѣй зъ Европы до Бразиліи, правительство такѣмше

розв  
сѣд  
нѣст  
мор  
край  
зъ д  
вѣст  
реш  
що  
тати  
котр  
резъ  
каюч  
розв  
наро  
зиліе  
хотѣ  
тять  
сотъ  
добув  
краю.  
зиліи  
Реште

п л я н  
свого  
ко л ѣ  
Катар  
провіа  
нашом

и не  
звуси

розпустило платныхъ агентѣвъ по Европѣ, а въ послѣднихъ лѣтахъ наибѣльше середѣ Мазурѣвъ и Русинѣвъ, а заразомъ почало на свои кошта перевозити моремъ емігрантѣвъ дармо. Отжежъ зъ одной стороны крайня нужда, водбираюча спосѣбность здоровой розваги, зъ другой стороны подшептываній агентами дивоглядній вѣсти про добра бразилійскій и даремный перевозъ моремъ запалили огонь горячки еміграційнои. Есть надѣя, що той огонь потухне скоро, бо вже починають вертати назадъ до краю першій розбитки бразилійскій, котрій стратили тамъ послѣдній крейцаръ, стратили черезъ смерть родину а гдєкотрій и здоровье. Такихъ утѣкаючихъ зъ Бразиліи буде чимъ разъ бѣльше и они рознесуть правдивій вѣсти про Бразилію, котрымъ вже народъ повѣрити. На берегахъ моря и въ портахъ бразилійскихъ блукають тысячи Мазурѣвъ и Русинѣвъ хотячи ся дѣстати назадъ до краю, але назадъ не хотять ихъ за дармо перевозити. Треба бы мати кѣлька сотъ зар. на поворотъ. Богато люда послѣднихъ силъ добуває, щѣбы заробити собѣ грѣшь на полоротъ до краю. За лѣтъ кѣлька тотѣ хвиля еміграційна до Бразиліи поверне назадъ до краю, але въ десѣтеро слабша. Решта ся лишить въ бразилійскихъ грѣбахъ.

Бразилія спроваджувала людей на роботу до плантацій кавы и бавовны, а нашій люде надѣдали ся своего грунту и жадали, щѣбы ихъ водставлявано — на кольоніи, особливо до провинцій Парана и Санта Катаріна а такожъ Ріо Грандо де Суль, въ котрыхъ то провинціяхъ кліматъ есть троха холоднѣйшій и можна нашѣму чоловікови дыхати.

Видячи тоє правительство замкнуло тотѣ провинцій и не пускає тамтута людей на кольоніи, щѣбы ихъ змусити ити на роботу до плантацій кавы и бавовны.



Яко предлогъ подали, що въ тихъ провинціяхъ піднесли нашій колоністи вторгнѣ бунтѣ, отжежь больше людей зводси правительство не може тамъ поселати. Рѣвночасно ограничило правительство бразилійске число вольныхъ білетовъ на 500 штукъ нѣсечно, и дало ихъ до роздѣлу Товариству подъ назвою святого Рафаѣла. Цѣлю того Товариства а властиво філія галицком того Товариства, около котронъ заложена найбільше трудивъ ся панъ Генрикъ Вельowejскі, дѣдичъ зъ Покута, а опѣсля графъ Потулицкі, есть: ограничити еміграцію и по возможности опѣкувати ся емігрантами. Та опѣка полагає въ томъ, що выправляють емігрантовъ цѣлыми партіями паразъ збъ Львова до Генуѣ, черезъ що люди не выдають больше на ту подорожъ якъ потрібно, по друге, що въ Генуѣ чи Удине, нѣсть надморскѣмъ въ Італіи, зводки виходять кораблѣ до Бразиліи, упрошено одного польского законника, щоби нагладавъ за емігрантами, бо власне тамъ найчастѣйше трафляє ся, що люди черезъ неспѣдомѣсть або несумѣшность рѣжнихъ агентовъ тратать послѣдній паразъ грѣшъ. Зъ останною партією емігрантовъ виѣхавъ такому оденъ польскій ксьондзъ дѣлти добру чи злу судьбу зъ емігрантами. На томъ властиво всяка опѣка кѣнчить ся а на дальше отримують емігранты только раду, щоби подъ жаднихъ условіємъ не дали ся звабити на плантаціи въ иншихъ провинціяхъ, лише до Стану Санъ Паульо на границѣ Паранѣ, а то въ тѣй цѣли, щоби колись, якъ ся правительство розмысливъ и на ново отворить Парану для колонизаціи, могли ся тамтудѣ перенести до своихъ, уже давнѣйше тамъ оставшихъ. Въ портовѣмъ нѣсть Сантосъ надъ моремъ, въ станѣ Санъ Паульо зновъ упрошено одного польского ксьондза, щоби служивъ радю емігрантамъ, куда и до кого мають ся удавати

на роботу: але річъ ясна, що въ практицѣ добра зolia ксьондза не на богато здасть ся и не буде вѣнь въ спроможности вѣдповѣсти заданю въ вдовольнучій способъ, тымъ болѣе, коли всѣ тѣ транспорты робѣтниківъ направду звернуть ся въ оденъ пунктъ на границу Параны и вытворять тамъ конкуренцію о заробки. Вѣщо чымъ ксьондзъ той ще и не доѣхавъ до Бразиліи и не знае тамошнихъ обставинъ зовсѣмъ.

Такъ отже стоимо передъ фактомъ, що люди идутъ лишень для зарѣбковъ ажъ въ Бразилію, въ условія найбільше некористні, якъ лише подумати собі можна. Годъ придумати подвигу економічного, въ котрѣмъ бы було менше здорового змыслу якъ въ тѣмъ. По прибытю до портѣвъ бразилійскихъ оподає емігрантѣвъ тѣмъ агентамъ, котрі тигнуть робѣтниківъ до рѣжнихъ плантакторѣвъ часами и звижъ сто миль въ глубину краю. Робѣтниківъ законтрактовують звычайно на три лѣта, такъ що передъ уплывомъ того часу робѣтникъ не смѣе опустити свого пана. Панъ достарчає робѣтникови на рахунокъ его платы віктуалѣвъ и средствъ до жити, причѣмъ завше показує ся, що робѣтникъ виненъ панови; отжежъ и по трохъ лѣтахъ неразъ задля задовження не буде мѣгъ свого пана опустити. Той стосунокъ службовый не далеко утѣкъ вѣдъ невольництва. Наші люди занимають павѣть на меншкани тоті закратовані казармы, въ котрыхъ давнѣйше меншкали невольники-мурини, и въ котрыхъ по кутахъ еще лежать огидні кайданы.

Коли передъ кѣлькома лѣтами законтрактувавъ якийсь жидъ Гуцулѣвъ до работы до пана въ Румуніи, а панъ той дѣлаючи, що Гуцулы за границею жадном справедливости не знайдуть, криадивъ ихъ дуже, такъ они почею покинули того пана и утѣкли черезъ границу на нашу сторону. Могли утечи, бо Румунія граничить

зъ нашихъ краєвъ. Але що зробить Мазуръ чи Русинъ на плятаціяхъ глибоко въ Бразиліи. коли єго кривдять панъ. привыкльй еще до невольниківъ? кому ся поскаржитъ? куда утѣкне? Справедливости въ урядахъ жаднои не знайде, бо тамъ навѣтъ не на сталихъ урядниківъ якъ у насъ, а впрочѣмъ они завше потагнуть за тамошнимъ, за дѣдичомъ. Положене б-зъ виходу! Потн буде кунавъ и нучивъ ся, поки са не змилює надъ аниъ жовта фебра, котра тамъ нѣколи не угасає и не забере своєи жертви.

Доста ту бѣдний господаръ зазнає гѣркон долъ — але якъ хоче за жита достати ся до пекла, то нехай їде до Бразиліи!

Грунту въ Бразиліи дармо не дають; давнѣйше, поки Парана не була замкнена, давали господарамъ по 20 гектарѣвъ лѣса не за дармо ипо на сплату за 250 ринськихъ. Вѣдъ того довгу числять собѣ 9 процентъ. Рѣвночасно на конто осадника записують почвѣрною кридкою все, що вѣнъ зѣвѣсть за часъ, якъ висяде на суху землю ажъ до першого збору. Зъ того нарастають великй сумы — такъ що нѣмъ той нашъ кольтоніста навѣ першу миску кулешъ зъ кукурузы то вже бувъ такъ задовжений, що зъ довгѣвъ не вилѣзе.

А до того першого збору далеко — далеко! Урядники, котрй флсують грошѣ на удержанє ємїгрантѣвъ, нѣмъ тотй осадуть на грунтѣ, тримають ихъ цѣлыми мѣсяцами часами по пѣвъ року по кѣлькасѣтъ люде паразѣ въ баракахъ. Люде рвуть ся, а властиво рвали ся, до грунту, а тымъ урядникамъ аниъ въ голѣвъ ихъ пускати на грунтъ. За той цѣлый часъ довгъ ємїгрантѣвъ нарастає, бо кождий куспикъ записують на ихъ рахунокъ почвѣрною кридкою. Врештѣ,

вдоставили ихъ до тихъ колоній. То пуща, анї мїста, анї села на кільканайцять миль вь около. Ино дикї Ботокуды нападають вѣдї часу до часу на колонїстівъ, мордуючи на смерть. Вѣдївранї емігрантови 20 гектарѣвъ глухого лїса, а такого величь, що сокирою годї що вїзати. Треба собѣ огнень помагати. Горкїй то корчупокъ! Нашого лїса зъ десять моргѣвъ бы викорчувавъ за той часъ нїмъ тамъ оденъ. Врештї очистивъ собѣ господарь кавалокъ вѣльного поля, порицькавъ мотикою и всадивъ троха зерна кукурузы. То перша надїя; але нехай ся не тїшитъ, бо якъ працюючи черезъ кілька лѣтъ очистити собѣ пару моргѣвъ подъ засѣвъ, якъ ся загосподаровувати зачне, зачнуть зъ него довги за грунтъ и за прожитокъ стягати. Але звѣдки тамъ крейцаря взяти? Заробити не заробить, бо нема кому. Сказано що тамъ пуща, нема мїста бѣльного, ино хїба та Куритиба, бо черезъ ню весь народъ на колонїи переходивъ, тото одно мїсточко тамъ взросло. Та и до той Куритибы вѣдї новїйшихъ колонїй кількадесять миль. Цѣлий край вѣдїлелый вѣдї моря пасомъ гѣрѣ, порослыхъ непроходимыхъ лїсомъ бразилїйскимъ. Зъ колонїй до берегу моря, где бы збѣже продати можна, провадити одна — єдина желїзниця, але на тѣй желїзницї оплати за перевѣзъ товарѣвъ такї дорогї, що нїхто нею збѣжа не возить. Гостинця або дороги возовою зовсїмъ нема. А ту крейцаря треба и только на сплату довгѣвъ, але до хаты и на господарство гдешо купити здалобы ся. Вѣ Паранѣ фабрики жаднои нема, все треба зъ далека черезъ море спроваджувати. Кожда рѣчь оплачує на границї дуже високе цѣло, а нїмъ дѣйде на колонїи, то цѣна за кожду рѣчь такъ наросте, що у насъ бы чотыры рѣзы бѣльше за тотї грошѣвъ накупивъ. Отъ проста сокира, що у насъ

за 40—50 кр. купити, тамъ коштує три тисячі вóсмих сотъ райобвѣ, що на нашій грошѣ випадає близько чотирь зар. Плати кольоністо!

Нѣхто вѣ Паранѣ не видѣвъ, щоби ся галицкі кольоністи на правду добре мали — и не зобачить; тільки вѣ давнихъ кольоніяхъ вóдѣ Куритибою, где блище до свѣта, где безустанно переходять еще нові емігранты, тамъ гдѣсь кольоністи доробили ся гдѣякого наєтку. Вѣзбогатали ся тыми бадаками, котрі черезъ Куритибу переходять на кольоніи. Але, якъ не буде бóльше дурныхъ, щоби вѣхали на кольоніи до Парани, то и ті кольоністи вóдѣ Куритибою скапцанѣють.

Були тамъ вѣ Паранѣ на кольоніи мудрѣйші вóдѣ Русинѣвѣ и Мазурѣвѣ; було 6.000 Нѣмцѣвѣ, котрі пробували ся поселити вѣ лѣтахъ тысячъ вóсмихсотъ сѣмидесятѣмъ третѣмъ, четвѣртѣмъ, але тоті скоро провѣдали, що вѣрта цѣла Парана, и покинули сѣ. Пішли дальше до Аргентини, тамъ знайшли добрі землѣ, свѣтъ отвѣртий, и тамъ ся красно загосподарували.

Впрочѣмъ, еще разъ кажу, теперѣ и до того добра не пускають, лише вóдѣ разу тягнуть нашихъ на роботы до плантацій.

На останку найсунѣйша сторона вѣзды до Бразиліи: се вѣтрата житя або здоровья. Вже вѣ дорозѣ моремъ вóдѣ берега Италиі до берега Бразиліи, котра триває три тиждѣвѣ, приходить ся гóрко протерпѣти. Кровава то дорога. Хто не вѣхавъ на морю, дóстав морскои хоробы, котра обиває ся сильними и надзвичайно прикрими вошітами. Вóдѣ того нѣхто не вóльний. Тобы само про себе еще не велика бѣда була. Але виобразѣть собѣ вóлькисотъ люда, зóпханихъ якъ сѣледцѣ вѣ бочцѣ до одиои салѣ вóдѣ покладомъ, где



ложка кольконе поверхами один надъ другий, а нежъ  
рядомъ ледо перейти можна, и колькасоть тыхъ западе  
на разъ ни морску хоробу: выобразъть собѣ дальше  
три тыждинъ дороги нечувано горячою, божи  
то ся прецѣнь черезъ ровникъ переѣждас; якій таиъ  
обрыдливый спорбѣ въ томъ хлѣбъ людскій, яка  
страшна задуха, що за водражающій брудъ. Среди  
такого оточеня нѣхто не годенъ бути здоровый. всѣ  
жовкнутъ, хорѣють, а слабшій и дѣти и гинуть.

Наконецъ приѣжджають емігранты до Рио Жанейро,  
головного мѣста (столицѣ) Бразиліи. Тутъ одалеки  
вѣдъ самого мѣста на однімъ островѣ побудованный го-  
тель для емігрантовъ, въ котрѣмъ ихъ перетримують  
аж до відосланя на мѣсце призначеня. Той готель  
въ столицѣ — на очахъ цѣлого свѣта — отжежъ зъ  
емігрантами обходять ся добре и живлять ихъ несо-  
гѣрше. Въ дальшіймъ описѣ подаю выинки зъ книжки  
очевидца Гемпля, котрый вразѣ зъ Дромъ Семирадскиймъ  
взяли до Бразиліи придивляти ся, що ся тамъ зъ емі-  
грантами дѣе. Они задивляють ся на Парану, яко на  
„питый край Польщѣ“ и диятого не одно рожево ниъ  
представляе ся; тымъ больше цѣкавы факты, котры  
они ствердили.

Отжежъ пише панъ Гемпель въ своихъ нотаткахъ  
подорожнихъ: „Коли въ роцѣ минушіймъ въ Цѣстин  
свѣжо прибувшій емігранты почали умирати на жовту  
фебру въ нездоровѣмъ портѣ Рио Жанейро, перенесено  
ихъ на часъ заразы до Шинейро, въ горы, до мѣсце-  
вости найже зовсѣмъ здоровой“.

Въ тѣмъ „здоровѣмъ“ мѣсцевости, якъ ся довідуюмо  
вѣдъ п. Гемпля о колькадетать вершѣмъ дальше: „Дѣти  
дрѣбный вымерли тутъ найже всѣ, 100 зъ горою и то

въ протягу місяця“. „Поширо вично триваючон.... — жовтою фєбри. єсть столица Ріо Жанейро уважана яко місце спасенія, и той, що са тутъ зъ плантацій кави достає, уважає ся за спасеного... Много людей хоруге и умирає... Безустанно спотикаю са по улицахъ Негрѣвъ, розносячихъ труни на головахъ, онібуси похоронні, котрі, злучи бѣгцемъ, вивозять умерлихъ на цвинтаръ“. „Зо всѣхъ ємігрантѣвъ, котрі зѣстали въ Ріо Жанейро — бѣльша часть виире або вынесе са где нїде...“.

Дѣмъ для ємігрантѣвъ въ нїшѣмъ мѣстѣ Санъ Паульо и порядокъ въ нїмъ уже не подобный цѣлкомъ до такогѣ дому въ Ріо Жанейро. „Всюда вже вѣдъ входу залѣтає нестерпимый сморѣдъ. Задуха, брудъ, обридлиный сонугъ пригадують подорожъ морску на кораблї. Въ кутѣ одномъ салѣ кѣлька жївнѣвъ ємігрантѣвъ, котрыхъ чоловіки лежать въ шпиталахъ. Въ другѣмъ салѣ двѣ родини свѣжо прибувшї. Ледво два дни суть въ Бразилїи, а вже са зле мають, не можуть їсти тон їмъ, що нїмъ тутъ дають, того мяса сушеного, тыхъ рыбъ сморданихъ. Скаржать ся и суть въ розпуцѣ, зъ громадою хорыхъ дѣточѣвъ, безъ гроша, въ чужбїмъ краю!“

Дѣмъ єміграційный въ Сантосъ: „Повно ту бруду, сморѣду, ще гѣрше якъ въ Санъ Паульо. Повсюдно скаржать ся на кліматъ, котрый ту — въ тѣмъ гнѣздѣ жовтою фєбри — єсть убїйчїй. Ємігранты проклинають Бразилїю и тыхъ, „що євъ взновили...“. Нашнїмъ господарямъ не може са въ головѣ помѣстити, коли въ костелѣ видать пса, або коли видать кого зъ папіросонѣвъ — що тутъ єсть звычайне; видко, нема ту Пана Бога, кажутъ“.

Дѣмъ єміграційный въ самѣмъ Паранѣ въ Куритїбѣвъ представляють ся о скѣлько можна еще гѣрше. „Всѣ

емігранты вистать ся на підлозѣ, а невѣсты показують намъ зъ плачемъ тонкій, здертія рогожѣ, на котрыхъ нусать спати въ брудѣ и робацтвѣ. Гдѣкотры чекають тутъ вже 3—6 мѣсяцѣвъ на вызначеній колоніѣ, дробныхъ дѣтей найже не видко межи ними. Найстрашнѣйшій видъ представляе однакъ третій дѣмъ еміграційный, тутъ вистить ся 940 емігрантовъ; сплять оденъ надъ другимъ трома рядами цѣлкомъ якъ на кораблѣ! повѣтре страшне, хорѣ лежать межи здоровыми, мати родить при умираючѣмъ; то не выдумка, то фактъ! Що день выносять звѣдси 4—5 трупѣвъ.

Колоніѣ надъ рѣкою Ігуассу въ Паранѣ. „Смертельность на колоніяхъ есть досить значна. Вѣдъ марта до вересня, отжевъ черезъ пѣвъ року, умерло (лишень въ Ріо до Патосѣ) 30 особѣ. Черезъ оденъ рокъ умирае въ колоніяхъ въ Паранѣ бѣльше якъ десята часть емігрантовъ! Свѣзла сказати можна, що въ домахъ еміграційныхъ и тутъ на колоніяхъ, умирае до року 20—25%<sup>4</sup>. А що буде дальше? Не треба жадной свѣлости до того, чтобы предвидѣти, що тѣмъ колоніѣмъ знарнѣють не лише задля великой смертельности але такожъ зъ браку условій економічного розвитку.

Ріо Негро. Зъ опису цѣлого ряду страшныхъ и до глубины сердца потрясающихъ видѣвъ, якѣ довело ся бачити Гемпльови и єго товаришамъ на колоніяхъ въ околици мѣста Ріо Негро, подношу видъ колоніѣ Санъ Педро. „Черезъ вѣковѣчный, великій лѣсъ тягне ся прорубана проста лінія, досить вузка; дерева повѣдсувано с стѣлько, що можна перейти яко тако по выдолтанѣй трошечка стежцѣ. (Та лінія має представляти будущу дорогу, лѣсъ по обохъ сторонахъ грунта для колоністовъ). На право вѣдъ той дорожки стоять двѣ буды. То мешканя колоністовъ. Передъ одною —

прикритий якимсь старимъ лахомъ лежить въ тнѣхъ, непристойний зовсѣмъ молодой еще чоловікъ. Бать то Яворскій зъ Варшавы, робѣтникъ изъ фабрики Шперлінга. Молода жінка зъ маленькимъ сыномъ на руцѣ, залята слезами, сидить надъ нимъ. Въ будѣ не мають нічого иншого якъ одробину чорного гороху. Зъ тон глушѣ лѣсною треба йти по живнѣсть 46 кильометровъ (= 6 миль)!

Въ другѣй будѣ побѣчь баба зъ дочкою, обѣ хорѣ, доперва вертають до здоровля; кѣльканайцати лѣтний хлопака лежить пѣдъ будою зъ животомъ здутымъ якъ гора; жінки ледво можуть говорити, такъ суть ослаблені. Гдѣжъ чоловікъ, пытаємо. Чоловікъ вже пару дней тому поїшовъ „по живло до Ріо Негро и доселѣ его не на“. Въ Ріо Негро надѣбали Генпелъ и Семирадскій въ баракахъ 1952 люда емігрантовъ, моренихъ голодомъ, окраданихъ черезъ урядникѣвъ, мученихъ рѣжними горячками, тифомъ и умирающихъ якъ мухи. „Хотачи ся докладно перекопати, кѣлько оѣвръ похлюнула ту вже бразилійска земля, кѣлько злочинствъ сповнили урядники, поїшлисьмо на цвинтарь. Тутъ грабаръ, Нѣмецъ, показавъ намъ 134 могилъ нашихъ емігрантовъ, свѣжо усыпанихъ въ протягу кѣлькохъ мѣсяцѣвъ, коли ту зачали „колонізувати“ на цвинтари; бо „дѣйстно бѣльше ту трупѣвъ спочиває, нѣжъ въ цѣлѣй осадѣ примѣщено колоністівъ.“ Хтожъ счислити, кѣлько ихъ вымерло, намъ доїшли до Ріо Негро, або кѣлько ихъ выпре уже на колоніяхъ? Бо пѣсля всего, що експедиція Семирадского дѣйстно видѣла, и що иншія подорожники подають, на колоніяхъ такожъ мрутъ люде якъ мухи. Кліматъ тамъ, видко, єсть для нашихъ людей убійчий, хоть въ менъ-

шоб  
дол

аж  
пус  
таці  
въ у  
—  
кора

зъ с  
собѣ  
людь  
менш  
що в  
рѣвна  
зъ то  
вого,  
лобы  
котро  
байка  
опѣк  
згине  
Та  
гладк  
все т  
трох  
прож

німіз степени якъ на берегахъ моря або въ болотистихъ долинахъ рѣкъ.

Таке то пекло на кольоніяхъ въ Паранъ; але нинѣ вже на кольоніи, еще разъ повторимо, цѣлкомъ не пускають; лише высылають людей на роботу при плантаціяхъ кави въ кліматъ еще горячіишій и нездоровіишій, въ условія безъ порівняня гіршіи, якъ на кольоніяхъ. — Їдже чоловіче до Бразиліи, бо та дармо перевезуть кораблемъ!

### Кудажь ся кинути?

Передовсімъ кождий, що зважить ся на еміграцію зъ свого краю, мусить се добре знати, що той, що собѣ на рідній землі не уміє ради дати, межи чужими людьми, въ иншихъ зовсімъ обставинахъ жити, еще менше може надѣяти ся доброго поводження. То правда, що єсть на свѣтѣ краѣ, котріи ся знаходять въ безпорівняня лучшихъ вѣдъ нашого обставинахъ, але щоби зъ того скорыстати, треба чоловіка поворотного, цѣкавого, дуже пильного, зъ желѣзною волею, тай еще здадобы ся, щоби хоть троха знавъ языкъ того краю, до которого їде. Дурний а лѣнивий то ино въ рускихъ байкахъ добре виходить и якусь чудесу надъ собою опѣку має, — а на широкомъ свѣтѣ, въ дійствости, згине якъ руда мышъ, еще скорше, якъ у себе въ дома. Та еще и то скажу, що выкруты вѣдъ работы и языкъ гладкій, котрыми у насъ по селахъ, хоть нужденно, але все таки прожити ся можна, на широкомъ свѣтѣ ані троха не поплачуютъ. Тамъ ані одной години тымъ не проживешъ.

Що значить работа и якъ треба робити, щоби до-



робити ся, о тѣмъ богато знали бы сказати тѣ, що вѣдали до Америки (до Сполученихъ Становъ) на роботу. Тамошній робѣтникъ живить ся насомъ, товстими сирени але и робить за колькохъ галицко-рускихъ робѣтниківъ. И нашъ живлячи ся тамъ безъ порѣвнаня лучше виробили въ собѣ силу и охоту до работы, такъ, що по колькохъ тыждняхъ вже мало що не дорѣвнювали тамошнимъ робѣтникамъ. Прикладъ тысячъ нашихъ „Американовъ“ довѣвъ зарасомъ, що надзвичайно мала вдативсть работы господаря у насъ походить зъ недостаточного вѣдживлюваня ся и зъ того, що дуже низька плата за роботу знеохочує до неѣ. А по тѣмъ люде привыкають до дни робучого, въ котрѣмъ єсть три чверти спочинку а лише четвертина работы, — и дальше вже и на власнѣмъ поли самѣ себе такою работою ошукують. Здає имъ ся, що шѣгде на свѣтѣ и бути инакше не може.

Колижъ трѣнить ся робота поплативъша, якъ при будовѣ желѣзницъ, то нѣмъ нашѣ оглянуть ся, а похоплять ся, якъ то має бути робота, то вже заскочуть Мазуры и Италіане а нашѣ лише дивлять ся и дивують. Отъ и теперъ при будовѣ желѣзницъ Тернопѣль Острѣвъ-Галичъ кто робить? Мазуры, Чехи, Италіане, словомъ всѣ, лише не нашѣ. Ставали тамъ декуда и нашѣ. отъ в. п. колькохъ зъ села Купчинецъ. Робили они цѣлый тыждень по своему подпирючи рыскалыми бородами и забавляючи ся безконечными розговорами. И що ся показало при тыжневѣмъ обрахунку? Ого чужѣ зробили тѣлько, що имъ за день выпало плативъ по риньскому и больше, а нашѣ заробили по 14 кр. на день!! Розумѣє ся, що такихъ робѣтниківъ предприемцѣ анѣ видѣти не хотать, бо они нѣсуть роботу выкиньчити на означенный терминъ. А прецѣмъ таки самѣ люде, що тутъ заробляють по 14 кр.,

якъ ихъ судьба кинула до Америки, где иншою плати нема, лише водъ штуки (на аккордъ, не водъ дня, лише водъ того, що ся зробить), заробляли тамъ по двотрети риньского денно. Огъ то такъ: якбысьте хотѣли чоловіка научити плавати на плытоькѣй водѣ, то не схоче порядно веслувати руками и ногами. буде ся вамъ вынавлиати, буде ся бавити, и не научилибысьте его плавати анѣ за рѣкъ; — але киньте его на глубоку воду, где нема часу мудровати, ино треба водъ разу пороти руками и ногами воду. бо инакше смерть чекае, — о! то побачите, якъ водъ буде брати ся широко до плавания. Галичина то та плытка води а широкой свѣтъ, то глубинъ, въ котрой або будешъ плавъ або згинешъ! Нехай же ся не пускае на ту глубинъ той, що плавати анѣ трошка не умѣе.

Страшный досвѣдъ зъ Бразилією, котрый до теперъ коншуе житя кѣлька тысячей людей а руины зъ кѣлькадесять тысячъ люда изъ Галичины, поучивъ о томъ, що не можна пускати ся на слѣпо, зъ завязанными очима хоть бы до пекла, кобы ино зъ дому. Треба мати докладный вѣдомости о краю, до которого выбераешъ ся на еміграцію. — Особливожь тогда, коли хто выходитъ зъ краю, щобы осясти на грунтъ въ чужинѣ, той ну-силь знати, якій тамъ 1) кліматъ, 2) якій земля 3) оставинны господарскій, цѣны головныхъ продуктовъ господарскихъ якъ збѣжъ, худобы, масла, сыра и ин. якій комуникаціѣ, якій збытъ продуктовъ (продажъ), тамонный способъ управы рѣлъ, 4) якій стосунки кредитовъ, 5) яка суспѣльнѣсть, яке правительство, чи розумне и справедливѣ чи ошуканычѣ и розбѣинацкѣ якъ въ Америцѣ полудневной. (Бразилія, Аргентина) и т. и.

А що каждый зъ тыхъ краѣвъ, до котрыхъ люде тагнутъ ся на колоніи, есть величезный, а гдекотрій

зъ нихъ якъ Сполучені Стани, Канада, Сибирь такъ великій якъ всѣ европейскі держави разомъ, новийші обставини въ рѣжнихъ частяхъ рѣжній бувають, тожъ треба докладно знати где, въ якій околицѣ порадию бы було осѣсти. Въ посѣдностяхъ російськихъ въ Азіи, въ котрихъ зо двѣ Европы бы ся помѣстило, єсть кліматъ такъ рѣжний, що на полудни бавовну управляють, а на північніймъ сходѣ земля сподомъ черезъ цѣлий рѣкъ заморзла а въ сѣчню духъ мерзне въ повітряю.

Зъ краївъ, котрі ся колонізують, можуть входити въ рахубу: 1) Аргентина, 2) Австралія, 3) Канада, 4) Кавказъ, 5) Полуднева Сибирь, 6) Сполучені Стани.

*Аргентина.* Та сама дорога до неї, що до Бразилія, лишень єще трошка дальше. Кліматъ безъ порівняня лучшій и відповідатийшій для нашихъ людей, якъ въ Паранѣ бразилійській. Подъ горами Кордильерами такій якъ на нашомъ підгіррю, на Пампасѣ близше моря атлантицкого такій якъ на Украинѣ. Землѣ такожъ безъ порівняня лучшій якъ бразилійскій, наприкладъ землѣ на степахъ аргентинськихъ въ півчомъ не гіршій відъ чорноземлѣ украиньскої. Гандель збѣжмъ бѣльше оживлений, и починає ся уряджувати на ладъ північно американскій. Аргентина уже теперъ вивозить близько 15 міліонівъ корцівъ пшеницѣ рѣчно (1893 р.) а єсть всяка надѣя, що зъ кождимъ рокомъ число тов буде рости. Худобы за для дуже далекого віддаленя (нѣсавъ їзды кораблемъ) не може зъ користею для себе вивозити до Европы, такожъ биті штуки (мясо) заморожені, хоть пробовано везти до Европы, однакъ трудно, щоби подъ тымъ взглядомъ могла їзрати ся коли Аргентина зъ краями безъ порівняня близшими, якъ Канада, Спо-

лученій Стану а колись; якъ буде укрѣчена желѣзниця сибирская, зъ полудневою Сибирю.

За для того дуже великого віддаленя відъ Европы цѣна збѣжа и худобы на мѣсци суть дуже низькѣ; а господарѣ великихъ зыскѣвъ зъ морга не мають. До того грошѣ аргентинскій, якъ и бразилійскій, теперъ въ Европѣ мало вартѣ, и мало що за велику суму тамошнихъ грошей достати можна. Правительство аргентинское, то значить урядники тамтѣшній не богато утѣкли відъ бразилійскихъ.

Емігрувати до Аргентини бувъ часъ до року 1890, бо до того року правительство тамошнє попирає колонізацію и перевозило емігрантѣвъ дармо або за знижену цѣну. Але відъ того року кождей, щоби хотѣвъ тамъ вхати, мусѣвъ бы величезній кошты такъ далекою подорожѣ самъ понести. Колоній нашихъ въ Аргентинѣ не ма — о еміграціи до Аргентини не може бути мовы.

*Австралія.* Значно дальша відъ насъ, якъ Бразилія и Аргентина зъ той причини колонізаціи тамтуда звернути ся не може. Правительство тамошнє ані даремного перевозу ані за зниженою цѣною не подає. Цѣны робѣтника высокѣ. Языкъ англійскій. Правительство англійське.

*Канаду и Сполученій Стану* обговоримо разомъ, бо дорога до нихъ однака и богато зъ собою вспѣльною мають. Канада граничить на цѣлой широкости Америки півночною, відъ океану Атлантичного до океану Спокойного зъ Сполученими Станами. Въ загаль кліматъ въ заможалой часті Канады зимнійшій, якъ въ Сполученихъ Станахъ, хоть деякі провінціи Канады якъ Колумбіи и полудневе Онтарио мають далеко да-

годнїйшій и пѣдъ всякимъ взглядомъ лучшій климатъ якъ Стани Дакота, Міннесота, Монтана и инші.

Насъ обходить найбільше тотъ рѣшниця, що Сполученїй Стани густѣйше наменкаві и дармо землѣ тамъ нїгдѣ не дають, пѣдчасъ коли Канада надзвичайно мало залюднена, саме теперъ колонізує ся и одержує ся тамъ землю вѣдъ правительства за дармо.

Нинѣ єсть Канада одинокимъ краємъ на свѣтѣ, въ котрѣмъ достає колоніста землю и то въ значнѣмъ просторѣ за дармо, и въ котрѣмъ колонізація добре уладжена правильно и зъ пожиткомъ для осадниківъ поступає.

Въ Сполученихъ Станахъ, котрі намъ уже не новина, божъ тільки люда вѣдъ насъ вѣдило тамъ на заробки. можна въ деякихъ Станахъ достати землю еще дуже дешево, бо за кілька або кільканайцять доларѣвъ\*) за акръ\*\*). Тільки що тамъ вже купую осѣдати не можна, але бѣльше поодинко. Въ такихъ условіяхъ може втримати ся лише такіи, що знає добре по англійски, и самъ потрафить собі изъ всѣмъ дати раду, чи то зъ продажою продуктівъ господарскихъ, чи зъ купномъ и спровадженнямъ знарядѣвъ господарскихъ або одєжѣ и т. и. Въ Сполученихъ Станахъ, въ котрихъ образованє народне наймѣьше изъ цѣлого свѣта стоить, суть гдєакім особливости, дуже корыстніи. Попередъ всего нема пана, нема господаря, нема жида, такого якъ у насъ, єсть лише сивїи обывателѣ держави, котрі цѣнять ся пѣсля выдатности ихъ працѣ, и пѣсля наетку добутого працею. Але тамъ нашъ чоловікъ,

\*) Доларъ около два и пѣвъ впр.

\*\*) Акръ = 40 арѣвъ = трѣшка бѣльше якъ дѣи третины морга.

яко самостійний предпринемець чи господарь, мусить бы выдержатиaspбзаводництво (соперництво, конкуренцію) иншихъ народѣтъ, о много водъ нашего сильнѣйшихъ, проворнѣйшихъ и способнѣйшихъ. Впрочемъ въ Станахъ кожда народнѣсть неслыхано скоро вынаровлюе ся.

Канада есть такъ велика, якъ цѣла Европа але толькo полуднева еѣ часть вздовжь границъ зъ Сполучеными Станами надае ся пѣдъ управу збѣжа. Въ той полудневѣй части лежать слѣдующѣ провинціи: 1) Квебекъ, 2) Онтарио, котрѣ яко тако суть залюдненѣ, а дальше тѣм, въ котрыхъ дають вѣднѣй грунта т. е. 3) Манітоба, 4) Саскачеванъ, 5) Ассинібоѣ, 6) Альберта, 7) Колумбіа, та уже надъ Оцеаномъ Спокойнымъ. Цѣлѣська Канада має о 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> міліона менше люда, якъ наша Галичина и то бѣльше якъ три чверти той суми меншае въ Квебекъ и Онтарио.

Кожда провинція Канады має свою власну управу, а цѣла Канада належить до Англіи, однакомъ власть Англіи надъ Канадою есть дуже маленька. Канада есть найже совсѣмъ самостѣйна.

Якъ въ Сполученыхъ Станахъ, где одно мѣсто Чикаго бѣльше на свои школы выдае, якъ наша цѣла Галичина, такъ и въ Канадѣ школы суть досконалы. Въ пѣвѣднѣй Америкѣ взагалѣ школы суть того рода, що хто скѣнчить тамошню школу людову есть чоловікомъ образованимъ и може достигнути хоть бы якого уряду.

Почты суть тамъ въ кождѣмъ селѣ; зъ найдалшого закутка Канады листъ писанный до Львова ишовъ 17 день.

Кліматъ въ рѣжнихъ частяхъ Канады рѣжний, въ провинціяхъ, въ котрыхъ дають вѣднѣй грунта, дуже подобный до нашего клімату, лишень по бѣднѣй части



зини бувають еще острійші. То зини справді не єсть  
таке прикрє якъ въ Европѣ; бо морози тамъ всегда  
сухї, але термометеръ по бѣльшій часті показує низшу,  
нїсцями значно низшу, температуру якъ у насъ. То  
зини власне встрикувало до недавна (ниенно такъ довго,  
поки були вѣльний землѣ въ Станахъ) нїкшїй на морозъ  
народи вѣдъ колонізаціи Канади, тинъ бѣльше, що  
одна компанія торгуюча футрами (Hudson-Bay Company),  
до котрой той цѣлий кутъ свѣта належавъ, старала ся  
всїякими способами и пересадними вѣстами вѣдстрашу-  
вати людей вѣдъ осѣданя тамъ, щоби ихъ футраный  
гешеетъ не попусувъ ся. Въ послѣднихъ лѣтахъ однакъ  
ожививъ ся дуже рухъ еміграційный, особливо изъ Спо-  
лученихъ Станѣвъ идуть господарѣ, котринъ на ихъ  
грунтахъ вже уроджавъ почали меншѣти. Для насъ того  
зини якъ разъ може бути запорукою поведженя на-  
шихъ колоній, бо нїкшїй на зини народи отягають ся  
задїя него, и тамъ нїколи вѣдъ нихъ густо не буде.  
Италїанъ анѣ Французъ тамъ не поїде, Англікъ досить  
неохотно, тѣлько Нїмець, Шкотъ, Шведъ и Янкесъ  
зъ Сполученихъ Станѣвъ зрушили ся теперъ до Канади.  
Але такого твердого народа, котрому оденъ кожуъ  
а часто и одий чоботы на всю родину мусать вистар-  
чити, що въ трѣскачїй морозы перейде ся зъ розпїтою  
на грудехъ сорочкою и нїчо му ся не стане; такого  
тамъ нема анѣ одного. Морозу нашъ господаръ не бо-  
ить ся, коли має подостаткомъ опалу свого власного,  
а може набити собѣ зацѣвъ та лисѣвъ на футро для  
себе, кѣлько ему ся лише сподобав. Тамъ нїхто не  
має особнихъ привілеївъ на польованє и рыболовство  
а звѣрина и рыба и лѣсъ належать до господарѣвъ.

На комуникаціи то єсть дороги рѣжного рода  
кладуть тамъ дуже много гроша, якъ и въ Станахъ

Сполученихъ. Желѣзныя дороги суть всюду, где суть якій осады, а то по просту для того, що тамъ напередъ будуть желѣзницю, а потѣмъ доперва люде вздовжь ней осѣдають. Бсть одна славна желѣзниця вѣдъ океану до океану, котра ся тягне впроть черезъ 5.767 миль англійскихъ, а вѣдъ нею розходять ся въ право и въ лѣво вѣднogi. Всѣхъ желѣзниць есть въ Канадѣ на 15 тысячей миль англійскихъ\*) Канада має досконалы водны комунікаціи и на удосконалене тыхъ комунікацій вложено дуже много коштѣвъ. Тымъ власне Сполученій Станы и Канада бють Европу, що своими комунікаціями скоро, акуратно и дуже дешево кидають свои продукты на европейскій торгъ. Тоті провинціи Канады, въ котрыхъ дають дармо землю колоністамъ, продукують при 200-тысячной людности 55 міліонѣвъ бушѣвъ збѣжа рѣчно\*\*). Промыслъ Канадійскій развивае ся дуже хорошо, и тутъ много люда, котрі не затруднені зъ якон небудь причины при рѣльництвѣ дуже высокій, якъ на нашій стосунки, знаходять заробки. Платня робѣтника пересѣчно еще высша якъ въ Станахъ Сполученихъ. Самі тартаки достарчають рѣчно продуктѣвъ въ вартости 125 міліонѣвъ зар., мины за 128 міліонѣвъ зар., фабрики сыра за 25 міліонѣвъ зар., фабрика обуви за 47 міліонѣвъ зар. а цѣлый рядъ ишнихъ галузей промыслу такожъ причиняе ся до богатства краю въ вѣдповѣднѣй степени. Вартѣсть продуктѣвъ промыслу Канадійского выносила въ р. 1891 оденъ міліардъ\*\*\*) зар. Крѣмъ рѣльництва вѣдзначае ся Канада

\*) Миль англійска троха менша якъ четверть нашої миль.

\*\*) Бушѣвъ — четверть на 9 гарцѣвъ.

\*\*\*) Міліардъ = 1000 міліонѣвъ.

передовісти своїми лісами, багатством риби і копалинами. Самих риби вивозять з Канади за 23 мільйонів зар. річно, не рахуючи вартості того, що споживає ся на місці.

Парубок при господарстві бере крім удержання звань 60 зар. місячно, а найнятий на жиння навіть до 100 зар. місячно вразі з удержанням. Розуміє ся треба уміти робити по англійски, і говорити по англійски або бодай по німецьки, бо в Канаді дуже багато колоній німецьких.

Як в Сполучених Станах так і в Канаді тутейша так звана інтелігенція не здає ся на ніщо, бо там в кожній галузі мають своїх далеко спосібніших і ліпше виобразованих.

Інтелігентний чоловік вбіді нас, якби там прийхав, а не хоче з голоду згинати, мусить ся сейчас брати до простої роботи, і. пр. улиці зам'ятати, капати товчи, при чім простий господар більше вбіді него заробить, отже після американських понятій більше „варт“ як такий інтелігент. За те для людей робучих Канада а до недавна і Сполучені Стани дають нерівно лучший умови життя як Європа.

Рільник в Канаді одержує вбіді правительства 160 акрів (= 113 морговів землі) за дарно, платячи лишень за помир і за вписане 10 долларів с. в. около 25 зар.

Цілий край там поділений на квадратні секції по 640 акрів, рільник з родиною або ино поодинокій мужик поведе 18 літ отримує чвертку такої секції. Кожда секція має своє число. При желізницях на 4 милі з одного і другого боку, секції

непаристо позначені належать до желѣзницѣ, а суть въ менше замешканихъ сторонахъ продавані по 3 долари за акръ на рати въ 10 лѣтахъ. Паристо значені належать до правительства и тін суть роздавані. Дальше водѣ желѣзницѣ все належить до правительства.

Патентъ на власність отримує осадникъ по трохъ лѣтахъ, коли викаже ся, що тамъ дѣйстно осѣвъ, принайменше по 6 мѣсяцѣвъ въ року сидѣвъ, збудувавъ собі яку таку хатину, и зѣоравъ троха ґрунту.

Стати господаремъ на 113 моргахъ ґрунту, то выдасть ся не одному щастемъ, о якимъ анѣ снити бы не смѣвъ. Що се при розумнѣмъ зѣорганізованю еміґраціи осягнути ся дасть, се жадному сумнѣвови не улагає. Однакъ єсть цѣлий рядъ условій, котрі ограничують можність доступленя сего щастя для невеликого числа нашихъ людей. Передовсімъ далека дорога, котра въ сумѣ коштувати буде мало що не 150 злр. водѣ особы. Правительство канадйське не дає на дорогу въ регулѣ жаднои підмоги и треба єѣ власнимъ коштомъ водѣувати. Дорога та треває черезъ море тыждень, а желѣзницями въ Европѣ и въ Канадѣ зо пать день. Небувалі пускати ся самопасѣ не можуть хибѣ цѣлыми купами подѣ проводомъ чоловіка, свѣдомого способѣвъ подорожи и языка хотѣбы нѣмецкого.

Щобы можна ся утримати на наданѣмъ ґрунтѣ потреба мати еще и по приѣздѣ грошей бодай на стѣлько, щобы ся пережити до першого уроджаю. щобы купити собі воли до плуга и знаряды господарскі або бодай заплатити осѣлому вже суѣздови за зѣоранє степу (прериз). Перші колоністы, котрі тамъ пойдуть мусѣть мати по приѣздѣ по колькасотъ злр. на родину. Познѣйші будуть могли ити и зѣ меншою далеко сумою,

стаючи у давнішихъ колоністівъ на роботѣ, а по привченю ся языка тамошнього, такожъ и у иншихъ — по роцѣ зароблять собі стільки, що вже будуть могли самі на себе ґрунтъ взяти.

Впрочімъ въ першихъ часахъ всѣ по роботахъ господарскихъ будуть заробляти чи въ лѣсахъ, чи въ копальняхъ, чи коло желѣзниць для придбаня собі капіталу.

Неодному здавати ся буде, що маючи тутъ господарство вартости кількосотъ до тисяча злр., господарь и въ Галичинѣ добре жив и не потребує емігрувати. Порахуймо. Три а найбільше чотыри морги поля середнои якости, хата зъ обійствамъ и урядженемъ господарскимъ представляє вартість 1000 злр. и за такую суму збути ихъ можна, если єсть купецъ. Середне господарство єсть два разы бѣльше, а кілько оно чистого доходу приносить, тосьмо вираховали на початку сен книжочки, на підставѣ урядовыхъ датъ статистичныхъ. Тимъ одже, що кричать, що господарь маючи господарство вартости 1000 злр. уже добре собі жив, можнабы лише пожелати такого добра!

Нато знову, щобы виправляти на колонізацію т. є. на осадництво на ґрунтъ людей, котрі прибувши на мѣсце не мають нічого, на то, кажу треба або людей несумлінныхъ або глупыхъ. Одробина застановлення вистарчила бы, щобы порозумѣти, що чоловікъ безъ жадныхъ средствъ, голѣручъ, до господарства брати ся не може. Нинѣ яко усправедливленє, що людей высылаетъ ся до Бразиліи, подають, що людей безъ средствъ гдениде высылати не можна, — але помагати до самоубійства, (бо еміґрація до Бразиліи не єсть чимъ иншимъ якъ самоубійствомъ) въ жаденъ спосбѣ усправедливити ся не дасть. Въ Бразиліи на капіталъ по-

трьбний до обнятя господарства не заробить, а лѣзти вѣдъ разу въ довги за купно грунту, за знаряды господарскій, за прожитокъ значить зъ горы зруйнувати ся. Кто не має нѣчого, той не може ся рушати зъ дому хиба на роботу замовлену.

Найлучшій часъ виѣжджати до Канады есть вчасною весною, бо тогды можна по занятю грунту посадити бараболю и вкинути троха збѣжа въ зѣоране поле. Пѣдъ лѣто може вхати лише той, що хоче найняти ся на жнива и заробити гроша на своѣ будуще господарство. Въ осени пѣдъ зиму не повиненъ ся нѣхто до Канады пускати, бо работы не легко знайде, и лише дурно на проживлені себе черезъ зиму буде выдавати грошѣ, може послѣдній.

Вже вѣдомо, що въ такъ великомъ краю якъ Канада и климатъ и землѣ бувають дуже рѣжній. На що лѣпше, въ одной тѣлько провинціи Канады, въ Колумбіи надъ берегомъ моря майже безустанно падають дощѣ, а въ серединѣ того краю в околицѣ такій сухій, що треба грунту наводнювати хиба, бо инакше нѣчого бы зъ браку вовхкости робити не могли. И въ иншихъ провинціяхъ Канады н. п. въ Ассинібоѣ есть околицѣ, где такъ мало дощу падає, що управа збѣжа цѣлкомъ непевна, въ иншихъ знова на ширѣмъ стѣну (преривъ) и глубокими студнями годѣ ся дѣбрати до воды; въ иншихъ климатъ дуже острый, такъ що въ лѣтнихъ ночахъ трафляють ся приморозки, котрі шкодять збѣжу. Есть мѣстцями величезній просторы лѣсовѣ, то зновъ стѣны безмежній, а есть и край мѣшаний; лѣски перемежнаний зъ сѣножатями и степомъ. Въ однихъ околицяхъ саму лише пшеницю, неразъ по кѣлька лѣтъ на одномъ и томъ самомъ поли сѣють, въ иншихъ бѣльше ховомъ худобы ся занимають.



Однимъ словомъ можна зроби́ти щастє зъ невеликимъ капіталомъ а можна и знищити ся выбравши негодѣну околицю.

Отжежъ для того, щобы першимъ кольоніямъ рускимъ запевнити поводжене, выбранъ ся сего лѣта на жива выправа руска до Канады, зложена зъ Дра Олєскова, професора господарства въ семинар. учит. у Львовѣ и двоихъ делегатѣвъ — селянѣвъ, котрі вѣдутъ яко вѣдоп-ручники господарствѣвъ, маючихъ гадку перейти на кольоніи въ Канадѣ.

Цѣлю выправы єсть простелити дорогу першимъ нашимъ кольоністамъ, указати имъ найтанышій способъ подорожованя, выбрати добру околицю, въ котрій розвѣй господарствѣвъ мавъ бы запевнену будучи́сть, вызыскати всѣ полєкши, якѣ правительство чи желѣзницѣ дають гдєколи тымъ ємігрантамъ, котрі умѣють ся о то постарати.

Для выправы а властиво для проводника євъ Канада не єсть чужа. Що можна було довѣдати ся о ней чи то о земляхъ, о розселєнє прерий (стѣпѣвъ), лѣсовѣ и краю мѣшанного, чи о климатѣ, чи о стосункахъ рѣльничихъ, промысловыхъ и торговельныхъ, о урядахъ и управѣ краю, о условіяхъ кольонізаціи, се все выстудіовано не тѣлько зъ книжочокъ котрі правительство для інформаціи ємігрантѣвъ выдає, але зъ статистичного рѣчника Канады и зъ многихъ географічныхъ и економічныхъ науковихъ праць о Канадѣ и зъ переписки зъ органами правительственными и самими кольоністами, осѣлыми въ Канадѣ. Ходить теперъ отжежъ о огляненє власными очима, о выбѣрѣ околїцъ и бѣльше подрѣбне выслѣдженє важтїйшихъ точокъ, вѣдносячихъ ся до тамошного способу загосподарованя, высоты потрібного

кап  
влѣ

над  
ник  
мат  
всѣ  
пов  
Они  
ся  
По  
дан  
вѣд

гра  
пок  
хот  
па

але  
ли  
10  
роз  
так  
Ал  
доб  
ся  
льс  
ко  
мо  
ко  
на  
по

капіталу и въ загаль всего, що на жите кольтоністы вѣдати може.

Делегаты селяне лишаютъ ся на сей рѣкъ въ Канадѣ и будутъ ся удержувати зъ заробѣткѣвъ, проводникъ выправы поверне поздною осенью. Делегаты будутъ мати способность познати обставины заробковъ и о всѣхъ дуже докладно своихъ крайновъ, що ихъ выслали, повѣдомлять. Оба делегаты уиѣють трошка по нѣмецки. Они будутъ заразомъ першими кольтоністами. Доробивши ся гроша спровадитъ за рѣкъ свои родины вже на грунтъ. По поворотѣ проводника выправы появиться ся справоздане зъ подорожи, въ котрѣхъ всѣ практичный питаня, вѣднующий ся до Канады, будутъ подробно обговоренъ.

Такъ буде въ способъ практичный распочата емиграція на кольтоніи, котра не може перейти въ дике покидане свого и гонене въ свѣтъ за щастемъ, вже хотѣбы для того, що каждый чоловікъ мусить на себе на дорогу выдати звыжъ 120 злр.

Емиграція на кольтоніи буде отжежъ нечисленна, але здорова и разумна. О ней на разѣ можуть думати лишень люде, котры мають настку вартости около 1000 злр. або небогато менше. По при тѣй емиграціи розвине ся до Канады емиграція часова на заробѣтки така, якъ була до недавна до Станѣвъ Сполученыхъ. Але та емиграція, котра буде зновъ жереломъ капиталѣвъ до подвиженія господарствъ въ нашѣмъ краю, може ся въ Канадѣ розвинути лише опираючи ся о свои кольтоніи. На першу роботу будутъ люде ити до своихъ кольтоністѣвъ, божь тѣмъ на своихъ посѣлостяхъ 113 морговыхъ будутъ потребувати помочи рукъ людскихъ, котрыхъ въ Канадѣ бракъ, а робѣтники, привычвши ся на кольтоніяхъ одробиву англійского языка, будутъ могли потѣмъ вже и незалежно вѣдѣ своихъ шукати работы

чи у колоністів інших народів, чи в копальнях угля, золота, чи в лісах чи в промислах.

Перші колоністи пойдуть з початком весни року 1896, — перед тим нехай нікто ся не рушає татуда, бо самопась безперечно зруйнують его найробишій агенты або осяде на сліпо в місци, в котрих на два роки або часами и на три разь збже ся родить, або не уміючи жадного світового азыка не дбає роботы.

*Сибирь и Кавказ.* Що фізичні условия (клімат, земля) полудневої Сибіри надають ся подекуди цілком добре до управы збжа, а навть овочів, се не улагає жадному сумнівови. Кавказ же представляє що до красоти природи, лагідного и здорового клімату одну изь лучших сторін світа. Перед кількома літами задумав покійний о. Наумович побудити колонізацію Кавказу нашими господарями, але его наміры позбали на папери. Землю добру можна там купити від 20 зр. за морг, по крайній мірі до недавня так було. Чередовсти треба сказати, що правительство російське не сприяє колонізаціи чужосторонніми людьми а галичане в особенности симпатією на грунт російській зовсім не тішать ся. Хоть бы Росія певно здало ся тепер густійше залюднене на східних окраинах Сибіри, в краю Над-амурскій и Уссурійскій, однак ані жадних заохот ані організацій чужосторонних, як то єсть в Канаді, було в Аргентині и в Бразиліи, в Росії не ма.

Обставини заробков в Сибіри дуже злі з причини конкуренції роботы арештантів а над Амуром и Уссури Хинців. З Хинцями, котрі пильність в роботі лучать з неслыхано малими виногами що до плати ніякій народ в світі конкуренції не може

вытр  
Хин  
Амер  
зверн  
Въ п  
и ог

за со  
комъ  
танту  
Впроч  
нізаці  
вистъ

кадаб  
акъ к

нихъ  
есны  
ушае  
най-  
ко-  
бже  
ка не  
имать,  
цѣл-  
се не  
е що  
имату  
ла лѣ-  
кольо-  
нашъ  
купити  
едавна  
льство  
люди  
тѣ ро-  
пивно  
однихъ  
ссурий-  
изации  
въ Ар-  
въ при-  
муронъ  
ость въ  
що до  
е може

вытратить. Американскіе работники однихъ только Хинцѣвъ боятъ ся, и въ такъ свободномъ краю, якъ Америка, уважають яко рѣчь конечну особий права, зверненій противъ наплывови хиньскихъ работниковъ. Въ повѣсье наведеныхъ краяхъ всю работу коло рѣлъ и огородовъ спознають Хинцѣ.

Безперечно, що Росія, яко цѣль еміграціи нас се за собою, що нашъ селянинъ зб своимъ рѣднимъ языкомъ давъ бы собѣ раду, однакъ въ загаль еміграція тамтуде не выдае ся можливою ані особенно корыстною. Впрочемъ о экономичныхъ выгодахъ на успѣхъ колонизации въ Росіи далобы ся сказати остаточне слово по выслѣдженію ихъ на мѣстци черезъ фахового знатока.

Безъ сумнѣву однакъ еміграція до Росіи напотькалабы зъ высшюю стороны на далеко большій перепонѣ, якъ куда небудь инде.



# Въ рускомъ товариствѣ педагогичномъ у Львовѣ улица Академічна ч. 8.

можно достати при зближающихъ ся испитахъ въ  
школахъ народныхъ на преміѣ для учениковъ  
слѣдующіи книжки:

## Образковъ выданъ.

Здѣринецъ . . . . .	10	кр.
Гостинецъ . . . . .	10	"
Забавки . . . . .	10	"
Менажерія . . . . .	10	"
Робинзонъ . . . . .	40	"
Клѣточка . . . . .	20	"
Ванюшокъ . . . . .	20	"
Кобзаря Тараса Шевченка . . . . .	20	"
Гете-Франко: Лисъ Микита . . . . .	50	"
Міронъ: Пригоды Донъ Кихота . . . . .	40	"

## Выданъ безъ образковъ.

Читанка ч. I, II, III, IV. оправанъ 20 кр. безъ оправы . . . . .	10	"
Вязанка желаній . . . . .	10	"
Хемія Руское . . . . .	40	"
Учитель на р. 1890, 1891, 1891, 1893 по . . . . .	2	ар.
Даванокъ на р. 1890, 1891, 1892, 1893 по . . . . .	4	ар.
Іа. Лениций: Попались, Рѣдкий сценки . . . . .	10	кр.
Вол. Шухевичъ: Записки школяра . . . . .	20	"
О. Наваликовскій: Батько и мати, двоспѣвъ для дѣтей зъ форт. . . . .	20	"
Леоплда Галбола: Байки . . . . .	5	"
В. Чайченка: Олеси; Байки; Два оповѣданіи по . . . . .	5	"
Дума про княгиню Кобзаря . . . . .	5	"
Дифпронъ Чайки; Казака про сонце та его сына; Писанка . . . . .	5	"
М. Лисенко: Тече вода зъ подъ явора, двоспѣвъ зъ фортеп. . . . .	20	"
Мапа етнографічна Украины-Руси . . . . .	20	"
Гордѣвскіи: Карпатицеи и Римляни . . . . .	20	"
Юлія Герно. Подорожъ довкола землѣ . . . . .	60	"
Барановскій. Приписки до испитовъ . . . . .	20	"
Молитвенникъ народный, въ полотно оправленый . . . . .	20	"
Др. Л. Кельнеръ: Коротка исторія педагогич . . . . .	60	"
Іеретекеръ. Розбирання на рѣцѣ Мислѣни . . . . .	80	"

цѣнныя замовленія выставляють ся скоро и точно.

# ЦѢНЫ ЗБѢЖА

у Львовѣ зѣ дня 30. червня 1894 р.

Пшениця	(75 кѣльо)	7	зл.	75	кр.	до	8	зл.	30	кр.
Жито	(73 кѣльо)	6	"	—	"	"	6	"	25	"
Ячмѣнь	(64 кѣльо)	5	"	75	"	"	6	"	50	"
Овесъ	(45 кѣльо)	5	"	70	"	"	6	"	40	"
Рѣпакъ	(100 кѣльо)	9	"	25	"	"	9	"	75	"
Гречка	(64 кѣльо)	—	"	—	"	"	—	"	—	"
Горохъ до вареня	(82 кѣльо)	5	"	50	"	"	8	"	—	"
Горохъ на- сѣяный	(82 кѣльо)	—	"	—	"	"	—	"	—	"
Вика	(100 кѣльо)	5	"	—	"	"	6	"	—	"
Кукурудза	(82 кѣльо)	6	"	70	"	"	6	"	90	"
Конюшина червона	(82 кѣльо)	50	"	—	"	"	65	"	—	"
Конюшина бѣла	(82 кѣльо)	70	"	—	"	"	90	"	—	"
Конюшина шведска	(82 кѣльо)	50	"	—	"	"	60	"	—	"
Хмѣль	(56 кѣльо)	—	"	—	"	"	—	"	—	"